



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

AZZ

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

**AVVOLTACCHIARE.** v. AGGIRARE.  
**AVVOLTACCHIARSI.** v. AGGIRARSI.  
**AVVOLTARE.** v. AVVOLGERE.  
**AVVOLTATO.** v. AVVOLTO.  
**AVVOLTICCHIARE.** v. ATTORCERE.  
**AVVOLTO.** adj. m. TA. f. Embrulhado, enroscado, embaraçado, envolvido, enrolado.  
**AVVOLTURA.** v. AVVOLGIMENTO.

## A U Z

**AUZZAMENTO.** f. m. v. AGUZZAMENTO. Agulhadura.  
**AUZZARE.** v. AGUZZARE. Agulhoar.  
**AUZZARE.** no fig. v. INUZZOLIRE.  
**AUZZETTO.** f. m. O Confidente de huma pessoa poderosa, mas em mão scntido. v. AGUZZETTO.  
**AUZZETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto aguçado.  
**AUZZINO.** f. m. NA. f. Comite da mão, Sargento de mar, e guerra.  
**AUZZO.** v. AGUZZO. Agudo.

## A Z I

**AZIENDA.** f. f. Administração dos negocios domesticos; fazenda, bens de casa, interesses domesticos.  
**AZIGOS.** f. f. Veia, que sahe da veia cava. Termo de Anatomia. Azigos.  
**AZIONCELLA.** dim. f. Pequena acção; momo, cara, acção de menino de peito.  
*Azioncella.* Pequeno combate, pequena acção.  
**AZIONE.** f. f. Acção, feito, obra; modo, acto da cousa, que obra.  
*Azione.* Gêsto, movimento do corpo, postura, ar.  
*Azione.* Negocio, occupação.  
*Azione.* Acção judicial, discurso; pertençaõ, direito, que se tem sobre alguma cousa.  
*Avere azione su qualche cosa.* Ter jus, ter acção sobre alguma cousa. Pertendella por jus.  
*Azione.* Acção, enredo da Comedia, representação do enredo.  
*Azione.* Combate, acção, refrega.  
*Azione personale.* Acção pessoal.  
*Azione reale.* Acção real, ou sobre a cousa. *Vindictio rei.*

**A ZONZO.** adv. Peregrinando por huma parte, e por outra.

## A Z Z

**AZZA.** f. f. Machadinha, machado, genero de arma.  
**AZZAMPATO.** adj. m. TA. f. Que tem garras; apañhado entre as garras.  
**AZZANARE.** v. a. Apanhar, apertar, prender, agarrar com os dentes.  
**AZZANATO.** adj. m. TA. f. Apanhado, prezo, agarrado, apertado com os dentes.  
*Azzanato.* Despedaçado com os dentes.  
**AZZARDARE.** v. a. Arriscar, aventurar, pôr em risco.  
**AZZARDARSI.** v. n. p. Atrever-se; arriscar-se, aventurar-se; pôr-se em risco.  
**AZZARDO.** f. m. Perigo, risco, forte, azar.  
**AZZARDOSO.** adj. m. SA. f. Atrevido, aventureiro, confiado.  
*Azzardoso.* Perigoso, arriscado.  
**AZZERUOLA.** f. f. Azerola, fruto.  
**AZZERUOLO.** f. m. Azerola, arvore espinhosa, que dá fruta azeda, e vermelha, como a cereja.  
**AZZICARE.** v. a. Mover, bolir, menear, mover do lugar, agitar.  
**AZZICARSI.** v. n. p. Mover-se, bolir-se, menear-se, agitar-se.  
**AZZICATORE.** v. m. Que se meneia, que se móve, que se agita, inquieto.  
**AZZIMARE.** v. a. Ornar, concertar, enfeitar, compôr, adornar mais polidamente, com maior afeio, polir, aperfeiçoar muito.  
**AZZIMARSI.** v. n. p. Ornar-se, concertar-se, enfeitar-se, compôr-se, adornar-se com maior afeio, polir-se, aperfeiçoar-se muito.

**AZZIMARRATO.** adj. m. TA. f. Talvez que signifi- que o mesmo que  
**AZZIMATO.** adj. m. TA. f. Ornado, concertado, enfeitado, composto, adornado mais polidamente, com maior afeio, polido, aperfeiçoado muito.  
**AZZIMELLA.** f. f. Especie de pannelaria feita de ma- sa afina.  
**AZZIMINO.** adj. Feito de malhas.  
**AZZIMO.** f. m. e adj. Sem fermento, sem crescen- te, afino.  
**AZZIMUTTALE.** adj. m. f. Que pertence, e diz ref- peito ao Circulo vertical.  
**AZZIMUTTO.** f. m. Azimut, Circulo vertical, que passando pelo Zenit, e Nadir córta o horizonte em angulos rectos, ou a distancia do lugar, em que nasce, ou se põe o Sol, ou outro corpo celeste do Polo do meio dia, ou do Septentrião, ou Polo Ar- tico. Voz Arabica.  
**AZZIRONE.** f. m. Instrumento de cultivar a terra.  
**AZZOPPARE.** v. a. Coxear, fazer coxo, estorpiar.  
**AZZOPPARI.** v. n. p. Fazer-se coxo, coxear-se; es- torpiar-se.  
**AZZOPPATO.** adj. m. TA. f. Estropiado, coxo.  
**AZZUFFAMENTO.** f. m. Ataque, peleija, conten- da, accommettimento, certamen, combate, confli- cto, bulha, briga; a acção de principiar o ataque, a bulha, &c.  
**AZZUFFARE, e** } Tomar-se com alguém, pe- }  
**AZZUFFARSI.** v. n. p. } leijar, contender, comba- }  
} ter, bulhar, accommetter, }  
} brigar, pendenciar.  
*Azzuffare.* Debater, disputar.  
*Azzuffarsi col vino.* Beber mais do que lhe he neces- sario; beber muito de hum trago.  
**AZZUFFATO.** adj. m. TA. f. Tomado com alguém, que combate, peleija, &c.  
*Azzuffato.* Que disputa, que debate.  
**AZZUFFATORE.** v. m. Brigão, amigo de fazer, de ter pendencias, bulhador, o que combate.  
**AZZUOLO.** f. m. Azul, côr.  
**AZZURREGGIARE.** v. n. Ser algum tanto azul, ati- rar sobre o azul.  
**AZZURRÍCCIO.** adj. m. CIA. f. }  
**AZZURRIGNO.** adj. m. NA. f. } De côr azul, }  
**AZZURRINO.** adj. m. NA. f. } azulado, azul. }  
**AZZURRO.** f. m. Azul, côr celeste.  
*Azzurro oltramarino.* Azul vivo, melhor que o azul ordinario.  
**AZZURRO.** adj. m. RA. f. }  
**AZZURROGNOLO.** adj. m. LA. f. } Azulado, de côr }  
} azul, azul. }

## B

**B** Segunda letra do Alfabeto em todas as linguas, excepto na Ethiopica, e Armenica; he a primeira das consoantes; muitas vezes se confunde no Ita- liano com o P, e com o V consoante; porque se pronunciaõ muitas palavras humas vezes com huma, outras com outra, e. g. *Pulco*, e *Balco*, sobrado; *Nerbo*, e *Nervo*, Nervo; *Serbare*, e *Servare*, Guardar. B já mais se ajunta com a letra L, mas em seu lugar se põe a letra I, exemplo: *Bianco*, *Biondo*; Bran- co, Louro, &c.

## B A B

**BABAO.** Há, Hú papão, palavra indeclinavel, e pue- ril, com que se mette medo aos meninos de mamma para os accomodar.  
**BABBACCIO.** adj. m. CIA. f. Material, grosseiro, simples, malhadeiro, nescio, tolo, ridiculo, bobo, estúpido, infensato, tonto, louco, pedante, desfma- zelado, infépido, vil, abjecto, de nenhum preço.  
**BABBACCIONE.** adj. m. NA. f. aug. Grande material, muito simples, muito infensato, fatuo, materialão.  
**BAB-**